



Mañanas de 11 a 13 horas. Tardes de Lunes y Jueves, de 18 a 20:30 horas

SATE-STEs

C/ CARLOS ARELLANO, 5 - 3ºC 52004, MELILLA
Tlf. 952.68.52.73 Fax. 952.69.07.15
www.stes.es/melilla informa.sate.melilla@gmail.com

Calendario Coeducativo 2025 de SATE-STEs

SEPTIEMBRE. TEATRO EXPERIMENTAL

BEATRIZ CABUR(Madrid, 5 de octubre de 1974) es una directora escénica, dramaturga, innovadora teatral, traductora, ensayista y divulgadora española.

Cabur se licenció en Dirección de escena y Dramaturgia en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. Posteriormente, obtuvo un Master en Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad Complutense de Madrid.

Miembro internacional de The League of Professional Theatre Women desde 2012, Cabur es la fundadora y primera presidenta de su rama española, La Liga de las Mujeres Profesionales del Teatro en España, lo que le valió el Premio Escena de Teatro en 2018.

Cabur también fundó y fue la primera directora ejecutiva de TheTheatreTimes, un proyecto que recibió el Elliott Hayes Award for Outstanding Achievement in Dramaturgy de la Literary Managers and Dramaturgs of the Americas, además de otros premios internacionales.

Las obras teatrales de Beatriz Cabur han sido estrenadas en diversos países, incluyendo España, México, Italia, Austria, Inglaterra, Escocia y Estados Unidos. Sus textos teatrales han sido publicados en España e Italia. Cabur es reconocida como experta internacional en Teatro Digital y Artivismo, y ha impartido clases y talleres sobre este tema en prestigiosas instituciones académicas.

El trabajo de Beatriz Cabur es objeto de estudio e investigación en aulas de España, Inglaterra y Estados Unidos, y ha sido abordado en ensayos y tesis doctorales. Destaca su Trilogía de la Maternidad, que incluye obras como *The Mind Boggling Shrinking Woman* (La increíble mujer menguante'), sobre la violencia obstétrica; *Breakfast at Daddy's* (Desayuno en casa de Papi'), sobre el aborto, considerada única por su enfoque no negativo del tema, de hecho, se centra en el debate acerca del derecho de las mujeres a decidir sobre su propio cuerpo- (Jódar Peinado, 2020: 61); y *Childbirth-19* (Parto-19), sobre el parto en tiempos de la Covid-19 y la disolución de la agencia de la mujer en entornos sanitarios, estrenada en línea en 2021 y disponible en YouTube.

Los asuntos, por tanto, relacionados con la violencia de género, el derecho a decidir y la violencia obstétrica emparentan a Beatriz Cabur con el sustrato feminista que comparten las dramaturgas actuales, desde finales del siglo XX y, sobre todo, a principios del siglo XXI, con el objetivo de "procurar la normalización de la presencia de mujeres en la escena española y de

incorporar la perspectiva femenina a los problemas derivados de la globalización" centrándose, específicamente, en "las causas de la violencia de género y la desigualdad".

A parte esta central preocupación por la violencia de género, el feminismo de la cuarta ola se ocupa asimismo de la visibilización de las mujeres en el mundo de la cultura y el arte, donde cobra especial relevancia su obra *Nefertiti y PIII* (2016), obra que reivindica esta figura histórica como una de las primeras mujeres con poder absoluto, a la vez que pone de relevancia "cómo se articula la Historia oficial, ignorando siempre la parte de la que son protagonistas las mujeres.

En este texto, además, Cabur expone una de las características más relevantes de su teatro: la experimentación con la forma, en este caso, utilizando el recurso del teatro dentro del teatro y otros mecanismos relacionados con la mezcla realidad/ficción, como el uso de personajes pirandellianos que se enfrentan a su creadora, en este caso. El aspecto metateatral relaciona esta obra con una vertiente actual que usa el arte autorreflexivo en teatro tanto en forma de cita como para promover una reflexión crítica sobre el contexto cultural en el que se inserta la propia obra.

CHRISTIANE JATAHY(Río de Janeiro, 1968) es una directora de teatro brasileña. Desde 2003, sus obras tratan de explorar diferentes áreas artísticas, centrándose sobre todo en la mezcla de lenguajes y formatos que se establecen entre el audiovisual y el teatro.

Sus obras exploran la relación íntima entre el cine y el teatro, hasta el punto de coexistir en un mismo espacio-tiempo. Es decir, el fundamento de la producción de Jathay reside en la grabación y proyección simultánea de una película dentro de una obra de teatro. Al tiempo que la performance transcurre, un equipo de cámaras, a menudo bien integrados en el guión para no desubicar al espectador, ruedan la escena, que se proyecta sobre una pantalla. Esto va más allá del uso de la proyección de la escena utilizada a menudo en grandes espacios para ver mejor lo que está sucediendo en la escena, o usar recursos audiovisuales con el fin de generar una escenografía virtual. En este caso, el rodaje se convierte en un elemento escénico más. Las escenas suceden en un set de rodaje y en ocasiones la actuación física desaparece y sólo se puede contemplar la proyección audiovisual.

Profundamente, influida por los clásicos literarios, la mayoría de sus obras consisten en adaptaciones o interpretaciones de obras de autores como Shakespeare, Chéjov o Homer. La primera vez que Jathay mezcla cine y teatro en riguroso directo es en 2011 en *Julia*, una interpretación de texto *Miss Julia* de August Strindberg.

KATIE MITCHELL(Hermitage, 1964)

Katie Mitchell ha dirigido más de 100 espectáculos en una carrera de más de 30 años. Dirige teatro textual, ópera y producciones de cine en vivo (una combinación única de técnicas de teatro y video). En el Reino Unido ha dirigido 9 producciones para la Royal Shakespeare Company, 19 para el National Theatre y 12 para el Royal Court Theatre –y ha sido directora asociada en las tres instituciones. En cuanto a ópera, ha dirigido para la English National Opera, Glyndebourne Opera, Welsh National Opera y la Royal Opera House.

Desde 2008 trabaja tanto en el Reino Unido como en Europa, en países como Alemania, Francia, Holanda y Escandinavia. Actualmente es directora residente en la Schaubühne (Berlín) y en el Deutsches Schauspielhaus (Hamburgo), y ha terminado una residencia de siete años en el Festival d'Aix-en-Provence (Francia).

Sus numerosos premios incluyen, en el Reino Unido, 2 Time Out Awards (1990 y 1991), el Evening Standard Award a mejor directora (1996) y un Tonic Award per su representación de las mujeres (2018). Sus premios en Europa y más allá incluyen 3 premios Theatertreffen (Alemania) en 2008 y en 2009, un Obie Award (EUA) en 2009, 2 Golden Mask Awards (Rusia) en 2011 y en 2019, el Stanislavsky International Prize (Rusia) en 2014 y el Premio a mejor directora en 2019 en los International Opera Awards. En 2009 recibió la Orden del Imperio Británico (OBE).

ROMINA R. MEDINA (Las Palmas de Gran Canaria)

Romina R. Medina es licenciada en Dirección Escénica y Dramaturgia por la RESAD de Madrid (07/11), y en Arte Dramático (Interpretación Textual) por el Centro Superior de Arte Dramático Escuela de Actores de Canarias. Finaliza sus estudios oficiales con el Master de Estudios Feministas en la Universidad Complutense de Madrid, uniendo la perspectiva de género al ámbito teatral. Amplía su formación en Dirección Escénica e Interpretación corporal y vocal con cursos regulares en las escuelas Cuarta Pared y Juan Carlos Corazza, y con Jhon Strasberg, Alfredo Sanzol, Mario Gas, Calixto Bieito, y Natalia Menéndez entre otros en España, B. Aires y Méjico.

Como directora escénica inicia su trayectoria como Meritoria de dirección escénica con Mario Gas en el Teatro Español con el musical *Sweeney Todd* (Madrid, 2008; Barcelona, 2009).

Ha trabajado como ayudante artística en el Centro Dramático Nacional (CDN) en el Teatro María Guerrero de Madrid con el montaje *Navidad en Casa de los Cupiello*.

Ha dirigido estos últimos años espectáculos como *Romper el Silencio*, Microteatro a escena, la zarzuela *Me llaman la presumida* y la obra *Nada entre la luna y yo*. También en Madrid dirige las obras *Ellas y ella*, *Clandestinos* y *Mi Lavandería* (2014-12). Con su compañía Cía Desigual dirige los espectáculos *Me encanta ser azafata*, *Memoria de la Cárcel de mujeres* y *Nuvia*.

También tiene una trayectoria como actriz participando entre otros en los espectáculos *El Noema*, *Bodas de sangre* en dos montajes uno dirigida por Rubén Buren y otro por Jorge Reyes, *Noche de reyes*. Igualmente actúa en los musicales *Cabaret*, *El mar y las estrellas*.

DÍAS DESTACADOS DE ESTE MES

5 de septiembre DÍA DE LA MUJER INDÍGENA

23 de septiembre DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA EXPLOTACIÓN SEXUAL, LA TRATA Y EL TRÁFICO DE MUJERES Y MENORES CON FINES DE EXPLOTACIÓN SEXUAL

28 de septiembre DÍA POR LOS DERECHOS SEXUALES Y REPRODUCTIVOS Y LA DESPENALIZACIÓN DEL ABORTO

Rosa Delia Morales Patricio

Coordinadora del Área de Mujer de SATE-STEs